

**THẺ LỆ CẬP NHẬT**  
**CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI CHO CHỦ THẺ VISA**  
**SIGNATURE**  
**TẠI SÂN GOLF HOÀNG GIA**

*Bằng việc tham gia Chương trình khuyến mãi (CTKM) này, khách hàng (KH) mặc định chấp nhận tất cả các điều khoản và điều kiện của CTKM theo nội dung cụ thể như dưới đây.*

**1. Thời gian khuyến mãi:** Từ ngày 16/6/2020 đến hết ngày 16/9/2020 hoặc đến khi hết ngân sách CTKM (tùy điều kiện nào đến trước).

**2. Đối tượng KH:** KH sử dụng thẻ Tín dụng Quốc tế Visa Signature do VietinBank phát hành.

**3. Nội dung CTKM:**

- Ưu đãi dành cho chủ thẻ VietinBank Visa Signature:  
**Áp dụng giá Member Guest sân 9 - 18 hố tại sân Golf Hoàng Gia:**

- Miễn phí sân cỏ (green fee) ngày trong tuần (từ thứ 2 đến thứ 6) cho lần chơi đầu/tháng. (CTKM có tối đa 200 lượt/tháng cho tất cả các KH) và miễn phí shared buggy fee ngày trong tuần (từ thứ 2 đến thứ 6). Đối với trường hợp KH đi xe điện riêng (buggy) được giảm giá tối đa 250.000 đồng/KH.
- Giảm 50% phí sân cỏ (green fee) ngày cuối tuần (thứ 7 - chủ nhật) lần chơi đầu/tháng (CTKM có tối đa

300 lượt/tháng cho tất cả các KH) và miễn phí shared buggy fee ngày cuối tuần (thứ 7 - chủ nhật, lễ, tết).

(Tháng được tính theo tháng dương lịch, từ ngày đầu tháng đến hết ngày cuối tháng).

- KH được tối đa 12 lượt ưu đãi trong thời gian diễn ra CTKM, 1 lượt ưu đãi/tháng.

#### **4. Điều kiện áp dụng**

- CTKM chỉ áp dụng cho các giao dịch thanh toán hợp lệ là các giao dịch được thực hiện bằng chính thẻ Visa Signature của KH tại Sân Golf Hoàng Gia.
- Mỗi KH được tính theo số Chứng minh nhân dân/căn cước công dân/hộ chiếu. KH sở hữu nhiều thẻ được tính là 1 KH và được áp dụng ưu đãi đối với thẻ Visa Signature.
- Thời gian sử dụng để tính khuyến mãi cho KH là thời gian KH giao dịch thực tế được lấy trên hệ thống của VietinBank. Thẻ tham gia CTKM được phát hành và đăng ký thông tin theo quy định của VietinBank.

#### **5. Các quy định khác**

- Ngân sách trong CTKM có giới hạn. CTKM ưu tiên cho các KH thực hiện giao dịch sớm nhất trong thời gian khuyến mãi.
- Thẻ lệ mới nhất và đầy đủ nhất là thẻ lệ được đăng tải trên website của VietinBank tại [www.vietinbank.vn](http://www.vietinbank.vn).

Thông tin được cung cấp trên các phương tiện truyền thông khác của CTKM như: Tờ rơi, poster, thông cáo báo chí, phim quảng cáo, SMS... là nội dung vắn tắt, mang tính chất quảng cáo và có thể chưa cập nhật kịp thời những thay đổi trong thời gian diễn ra CTKM.

- VietinBank có quyền thay đổi nội dung, điều chỉnh điều kiện và điều khoản của CTKM cho phù hợp với điều kiện triển khai thực tế và sẽ thông báo về những thay đổi và điều chỉnh đó.
- VietinBank có quyền truy thu số tiền ưu đãi cho KH bằng cách ghi nợ lại tài khoản cá nhân/tài khoản thẻ của KH mà không cần báo trước đối với các giao dịch đã được hưởng ưu đãi sai do sự cố hệ thống hoặc không đáp ứng đủ các điều kiện của CTKM sau khi tiến hành tra soát và đối chiếu số liệu trên hệ thống.
- KH được quyền khiếu nại về CTKM trong vòng 10 ngày làm việc kể từ ngày KH thực hiện giao dịch. Hết thời gian trên, VietinBank không chịu trách nhiệm xử lý các khiếu nại của KH.

Mọi thắc mắc liên quan đến CTKM, KH vui lòng liên hệ các chi nhánh VietinBank trên toàn quốc hoặc gọi Contact Center 1900 558 868; email: [contact@vietinbank.vn](mailto:contact@vietinbank.vn).

Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - VietinBank

# THẺ LỆ CẬP NHẬT

## CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI CHO CHỦ THẺ VISA SIGNATURE TẠI CENGOFT

*Bằng việc tham gia Chương trình khuyến mãi (CTKM) này, khách hàng (KH) mặc định chấp nhận tất cả các điều khoản và điều kiện của CTKM được liệt kê như dưới đây.*

**1. Thời gian KM:** Từ ngày 16/6/2020 đến hết 16/9/2020 hoặc đến khi hết ngân sách CTKM (tùy điều kiện nào đến trước).

**2. Đối tượng KH:** Chủ thẻ Visa Signature của VietinBank phát hành vẫn còn hiệu lực.

### **3. Nội dung CTKM:**

- Hoàn tiền 500.000 đồng/giao dịch cho chủ VietinBank Visa Signature khi đặt sân golf qua tổng đài của CenGoft 1800 6228 hoặc website [www.fastee.vn](http://www.fastee.vn) hoặc App Fastee và thanh toán qua cổng VietinBank.
- Phí golf áp dụng cho chủ thẻ VietinBank Visa Signature trong CTKM được tính như bảng giá cập nhật hàng tháng của CenGoft:
  - o KH được hoàn tiền trên giá gốc dành cho Hội viên CenGoft.
  - o KH được áp dụng mức giá đã bao gồm CTKM tại sân khi booking qua CenGoft.

Đối với chủ thẻ VietinBank Visa Signature đặt giờ chơi trực tiếp với sân mà không đặt qua tổng đài hoặc website [www.fastee.vn](http://www.fastee.vn) hoặc App Fastee thì không được hưởng ưu đãi hoàn tiền.

### **4. Điều kiện áp dụng**

- Chỉ áp dụng cho những booking đặt giờ chơi qua tổng đài CenGoft 18006228 hoặc website hoặc App Fasteer và chỉ áp dụng với chủ thẻ VietinBank Visa Signature thực hiện thanh toán qua cổng VietinBank.
- KH phải tự thực hiện thanh toán phí golf thông qua cổng thanh toán quy định của Chương trình. Tài khoản thẻ Tín dụng Quốc tế (TDQT) và tài khoản đăng ký tham gia CTKM phải đồng nhất và thẻ vẫn còn hiệu lực đến thời điểm hoàn tiền.
- Giá trị giao dịch thanh toán tối thiểu được hưởng ưu đãi: 1.000.000 đồng/giao dịch.
- Tối đa một KH (tính theo căn cước công dân/CMND) được hưởng ưu đãi 1 lần/tháng, tối đa 12 lượt ưu đãi trong thời gian diễn ra CTKM.
- Tổng số lượt ưu đãi được hoàn tiền cho toàn bộ các KH là 300 lượt/tháng. Cơ sở tính lượt ưu đãi đã dùng trong tháng được xác định tại thời điểm KH có booking hợp lệ (đã hoàn tất thanh toán).
- KH tham gia CTKM phải thực hiện theo đúng quy định về đặt sân, hoãn hủy và thanh toán của CenGoft.
- Không áp dụng hoàn tiền cho những giao dịch mà KH đã hủy booking (căn cứ trên email hủy booking gửi cho các bên bao gồm: Bên A, Bên B và KH).

Đối với chủ thẻ VietinBank Visa Signature đặt giờ chơi trực tiếp với sân mà không đặt qua tổng đài hoặc website [www.fasteer.vn](http://www.fasteer.vn) hoặc App Fasteer thì không được hưởng ưu đãi hoàn tiền.

## **5. Các quy định khác**

- Ngân sách trong CTKM có giới hạn. CTKM ưu tiên cho các KH thực hiện giao dịch sớm nhất trong thời gian diễn CTKM.

VietinBank được quyền miễn trách nhiệm trong trường hợp CenGolf có trách nhiệm kiểm soát số lượng ưu đãi không vượt quá giới hạn/ngân sách theo nội dung CTKM; trường hợp vượt quá giới hạn/ngân sách theo nội dung CTKM, CenGolf chịu trách nhiệm chi trả, bồi hoàn trong trường hợp KH/chủ thẻ yêu cầu/có khiếu nại liên quan.

- VietinBank có toàn quyền từ chối trao thưởng cho bất kỳ giao dịch nào của KH mà VietinBank cho rằng có dấu hiệu nghi ngờ trục lợi CTKM mà không nhất thiết phải đưa ra lời giải thích và/hoặc bằng chứng nào. Quyết định của VietinBank trong vấn đề này là chung cuộc và có giá trị ràng buộc KH.
- Thẻ lệ mới nhất và đầy đủ nhất là thẻ lệ được đăng tải trên website của VietinBank tại [www.vietinbank.vn](http://www.vietinbank.vn). Thông tin được cung cấp trên các phương tiện truyền thông khác của CTKM như tờ rơi, poster, thông cáo báo chí, phim quảng cáo, SMS... là nội dung văn tắt, mang tính chất quảng cáo và có thể chưa cập nhật kịp thời những thay đổi trong thời gian diễn ra CTKM.
- VietinBank có quyền thay đổi nội dung, điều chỉnh điều kiện và điều khoản của CTKM cho phù hợp với điều kiện triển khai thực tế và sẽ thông báo về những thay đổi và điều chỉnh đó.
- VietinBank được quyền miễn trách nhiệm đối với các trường hợp bất khả kháng xảy ra trong thời gian diễn ra CTKM làm cho các giao dịch của chủ thẻ sai lệch, không thể thực hiện thanh toán hoặc chủ thẻ không nhận được thông báo qua SMS, không thể liên lạc được KH để thông báo trao thưởng.
- VietinBank có quyền truy thu số tiền ưu đãi cho KH bằng cách ghi nợ lại tài khoản cá nhân/tài khoản thẻ của KH mà không cần báo trước đối với các giao dịch đã được hưởng ưu

đãi sai do sự cố hệ thống hoặc không đáp ứng đủ các điều kiện của CTKM sau khi tiến hành tra soát và đối chiếu số liệu trên hệ thống.

- KH được quyền khiếu nại về CTKM muộn nhất trước ngày 26 của tháng kế tiếp của tháng thực hiện giao dịch. Hết thời gian trên, VietinBank không chịu trách nhiệm xử lý các khiếu nại của KH.
- Mọi khiếu nại và tranh chấp liên quan đến CTKM sẽ được hai bên thương lượng giải quyết. Trường hợp tranh chấp phát sinh không thể giải quyết bằng thương lượng thì sẽ giải quyết theo phán quyết của Tòa án nhân dân TP. Hà Nội.
- VietinBank có quyền sử dụng hình ảnh và thông tin cá nhân của KH trúng thưởng cho các hoạt động truyền thông.

Mọi thắc mắc liên quan đến CTKM, KH vui lòng liên hệ các chi nhánh VietinBank trên toàn quốc hoặc gọi Contact Center 1900 558 868; email: [contact@vietinbank.vn](mailto:contact@vietinbank.vn).

Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam - VietinBank